



## **SPORTS WIRELESS IN-EAR HEADPHONES**

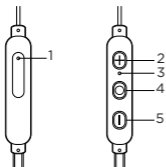
Model: MOTO SP106



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Guia de início rápido / Guide de démarrage rapide / Guida rapida / Schnellstartanleitung / Snelstartgids / Snabbstartsguide / Hurtigstart-guide / Skrócona instrukcja obsługi / Rychlý návod / Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης

English.....	3
Español .....	6
Português.....	9
Français.....	12
Italiano.....	15
Deutsch.....	18
Nederlands .....	21
Svenska .....	24
Dansk .....	27
Polski.....	30
Česky .....	33
Ελληνικά.....	36

## 1. At a glance



1. Microphone
2. Volume up / Next track
3. LED indicator
4. Multi-function button (MFB)
5. Volume down / Previous track

## 2. Charge


Plug the micro USB cable into the micro USB charging port. The LED indicator flashes red during charging the battery. It turns solid blue when charging is complete.

### Note

To protect battery life, it is recommended to fully charge it at least every 3 months.

Do not expose MOTO SP106 to liquids or water while charging.







## 3. Pair

1. Press and hold  for 3 seconds.
2. Select **MOTO SP106** from the Bluetooth menu of your device. Earbuds will do pairing automatically.

## 4. Fit and comfort

1. Choose the suitable earcap size.
2. Fit into the earbuds.
3. Insert the earbuds into ears to fit comfortably.

## 5. Operation

<b>Power on/off</b>	
On/off	Press and hold  for 3 seconds
<b>Call</b>	
Answer/End a call	Tap 
Reject a call	Press and hold <b>+</b> / <b>-</b>
Pick up incoming calls and put the current call on hold	Tap 
Pick up incoming calls and end the current call	Tap  3 times
<b>Music</b>	
Play/Pause	Tap 
Previous track	Press and hold <b>-</b> for 1 second
Next track	Press and hold <b>+</b> for 1 second
<b>Volume</b>	
Volume up	Tap <b>+</b>
Volume down	Tap <b>-</b>
<b>Activate voice assistant</b>	
Siri, Google	Press  2 times
<b>Factory reset</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Power on your earbuds without Bluetooth connected.</li><li>2. Press and hold <b>+</b> for 5 seconds. You will hear a confirmation tone.</li></ol>	

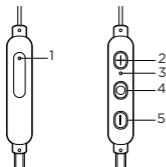
## 6. LED status indicator

Pairing	Flashes blue and red
Standby	Flashes blue
Charging	Steady red
Fully charged	Steady blue
Low battery level	Flashes red

For a full explanation of all features and instructions, please download the user guide from [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## 1. Resumen rápido

ES



1. Micrófono
2. Subir volumen / Pista siguiente
3. Testigo LED
4. Botón multifunción (MFB)
5. Bajar volumen / Pista anterior

## 2. Carga


Conecte el cable micro USB al puerto de carga micro USB. El indicador LED parpadea en rojo durante la carga de la batería. Queda fijo azul cuando finalice la carga.

### Nota

Para proteger la duración de la batería, se recomienda cargarla por completo como mínimo cada 3 meses.

No exponga el MOTO SP106 a líquidos ni agua durante la carga.

## 3. Emparejar

1. Mantenga pulsado  durante 3 segundos.
2. Seleccione **MOTO SP106** del menú Bluetooth de su dispositivo. Los auriculares se emparejarán automáticamente.

## 4. Ajuste y comodidad

1. Seleccione un tamaño de almohadilla para el oído adecuado.
2. Encájela en los auriculares.
3. Inserte los auriculares en los oídos de forma que se adapten cómodamente.

## 5. Funcionamiento

<b>Encendido/apagado</b>	
Encendido/apagado	Mantenga pulsado <b>○</b> durante 3 segundos
<b>Llamar</b>	
Responder/Finalizar llamada	Toque <b>○</b>
Rechazar una llamada	Mantenga pulsado <b>+ / -</b>
Responder llamadas entrantes y poner la llamada actual en espera	Toque <b>○</b>
Responder llamadas entrantes y finalizar la llamada actual	Toque <b>○</b> 3 veces
<b>Música</b>	
Reproducir/Pausa	Toque <b>○</b>
Pista anterior	Mantenga pulsado <b>-</b> durante 1 segundo
Pista siguiente	Mantenga pulsado <b>+</b> durante 1 segundo
<b>Volumen</b>	
Subir volumen	Toque <b>+</b>
Bajar volumen	Toque <b>-</b>
<b>Activar asistente de voz</b>	
Siri, Google	Pulse <b>○</b> 2 veces
<b>Restablecimiento de fábrica</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Encienda sus auriculares sin Bluetooth conectado.</li><li>2. Mantenga pulsado <b>+</b> durante 5 segundos. Escuchará un tono de confirmación.</li></ol>	

## 6. Indicador de estado LED

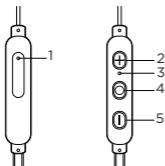
Emparejamiento	Parpadea azul y rojo
Espera	Parpadea azul
Cargando	Fijo rojo
Totalmente cargado	Fijo azul
Nivel de batería bajo	Parpadea rojo

Para una explicación completa de todas las características, descargue la guía del usuario de [motorolasound.com](http://motorolasound.com).



## 1. Vista geral rápida

PT



1. Microfone
2. Aumentar volume/Faixa seguinte
3. Indicador LED
4. Botão multifunções (MFB)
5. Reduzir volume/Faixa anterior

## 2. Carregar

Ligue o cabo micro USB à porta de carregamento micro USB. O indicador LED pisca a vermelho durante o carregamento da bateria. Muda para azul fixo o carregamento está concluído.

### Nota

Para proteger a vida útil da bateria, recomenda-se que a carregue totalmente pelo menos a cada 3 meses.

Não exponha o MOTO SP106 a líquidos nem a água durante o carregamento.







## 3. Emparelhar

1. Prima e sem soltar durante 3 segundos.
2. Selecione **MOTO SP106** no menu Bluetooth do dispositivo. Os auriculares emparelham-se automaticamente.

## 4. Ajuste e conforto

1. Escolha o tamanho adequado de almofada para o ouvido.
2. Encaixe nos auriculares.
3. Insira os auriculares nos ouvidos de modo a que ajustem confortavelmente.

## 5. Funcionamento

<b>Ligar/desligar a alimentação</b>	
Ligar/desligar	Prima e sem soltar  durante 3 segundos
<b>Chamada</b>	
Atender/Terminar uma chamada	Toque em 
Rejeitar uma chamada	Prima sem soltar <b>+</b> / <b>-</b>
Atender chamadas recebidas e colocar a chamada atual em espera.	Toque em 
Atender chamadas recebidas e terminar a chamada atual.	Toque em  3 vezes
<b>Música</b>	
Reproduzir/Pausa	Toque em 
Faixa anterior	Prima sem soltar <b>-</b> durante 1 s
Faixa seguinte	Prima sem soltar <b>+</b> durante 1 s
<b>Volume</b>	
Aumentar volume	Toque em <b>+</b>
Reduzir volume	Toque em <b>-</b>
<b>Ativar assistente de voz</b>	
Siri, Google	Prima  2 vezes
<b>Reposição de fábrica</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ligue os seus auriculares sem Bluetooth ligado.</li><li>2. Prima sem soltar <b>+</b> durante 5 segundos. Irá ouvir um tom de confirmação.</li></ol>	

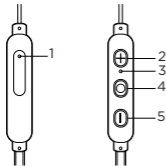
## 6. Indicador LED de estado

Emparelhar	Pisca a azul e a vermelho
Em espera	Pisca a azul
A carregar	Vermelho fixo
Totalmente carregado	Azul fixo
Nível de bateria baixo	Pisca a vermelho

Para obter uma explicação completa de todas as funcionalidades, transfira o manual do utilizador em [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## 1. Aperçu rapide

FR



1. Microphone
2. Augmentation du volume / titre suivant
3. Voyant à LED
4. Bouton multifonction (BMF)
5. Baisse du volume / titre précédent

## 2. Charger


Branchez le câble micro USB dans le port de charge USB. Le voyant à LED clignote en rouge pendant la charge de la batterie. Il devient ensuite bleu lorsque la charge est terminée.

### Remarque

Pour préserver la batterie, il est recommandé de la recharger complètement au moins une fois tous les 3 mois

N'exposez pas vos écouteurs MOTO SP106 à des liquides ou de l'eau en cours de charge.







## 3. Couplage

1. Appuyez sur  pendant 3 secondes.
2. Sélectionnez **MOTO SP106** dans le menu Bluetooth de votre appareil. Les écouteurs ne sont pas couplés automatiquement.

## 4. Ajustement et confort

3. Choisissez les embouts adaptés à vos oreilles.
4. Montez-les sur les écouteurs.
5. Insérez bien les embouts des écouteurs dans vos oreilles pour le confort d'écoute.

## 5. Utilisation

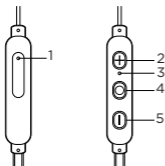
<b>Allumer/éteindre vos écouteurs</b>	
Allumer/éteindre	Appuyez sur  pendant 3 s
<b>Appeler</b>	
Répondre/raccrocher	Tapez sur 
Refuser un appel	Appuyez sur <b>+</b> / <b>-</b>
Prendre les appels entrants et mettre l'appel en cours en attente	Tapez sur 
Prendre les appels entrants et mettre fin à l'appel en cours	Tapez 3 fois de suite sur 
<b>Musique</b>	
Lecture/pause	Tapez sur 
Tire précédent	Appuyez sur <b>-</b> pendant 1 s
Titre suivant	Appuyez sur <b>+</b> pendant 1 s
<b>Volume</b>	
Augmentation du volume	Tapez sur <b>+</b>
Baisse du volume	Tapez sur <b>-</b>
<b>Activer l'assistant vocal</b>	
Siri, Google	Appuyez sur  2 fois de suite
<b>Réinitialisation aux paramètres d'usine</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Allumez vos écouteurs sans Bluetooth connecté.</li><li>2. Appuyez sur <b>+</b> pendant 5 secondes. Un signal sonore de confirmation sera émis.</li></ol>	

## 6. Voyant d'état à LED

Couplage en cours	Clignote en bleu et en rouge
Veille	Clignote en bleu
Charge en cours	Allumé en rouge
Complètement chargé	Allumé en bleu
Niveau bas de batterie	Clignote en rouge

Pour une explication complète de toutes les fonctionnalités, veuillez télécharger le guide de l'utilisateur sur [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## 1. Veloce panoramica



1. Microfono
2. Volume su/Traccia successiva
3. Indicatore LED
4. Pulsante multifunzione (MFB)
5. Volume giù/Traccia precedente

## 2. Ricarica


Collegare il cavo micro USB alla porta di ricarica micro USB. L'indicatore LED lampeggia in rosso durante la carica della batteria. Diventa blu fisso quando la carica è completa.

### Nota

Per preservare la durata della batteria, si consiglia di caricarla completamente almeno ogni 3 mesi.

Non esporre MOTO SP106 a liquidi o acqua durante la ricarica.

## 3. Associazione

1. Tenere premuto  per 3 secondi.
2. Selezionare **MOTO SP106** dal menù Bluetooth del dispositivo. Gli auricolari eseguiranno l'associazione automaticamente.

## 4. Vestibilità e comfort

1. Scegliere la misura adatta del padiglione.
2. Si adatta agli auricolari.
3. Inserire gli auricolari nelle orecchie per adattarli comodamente.

## 5. Funzionamento

<b>Accensione/spegnimento</b>	
Accedi/Spigni	Tenere premuto <b>O</b> per 3 sec.
<b>Chiamata</b>	
Rispondere/Terminare una chiamata	Toccare <b>O</b>
Rifiutare una chiamata	Premere e tenere premuto <b>+ / -</b> .
Rispondere alle chiamate in arrivo e mettere in attesa la chiamata corrente	Toccare <b>O</b>
Rispondere alle chiamate in arrivo e terminare la chiamata corrente	Toccare <b>O</b> 3 volte
<b>Musica</b>	
Riproduzione/Pausa	Toccare <b>O</b>
Traccia precedente	Tenere premuto <b>-</b> per 1 sec.
Traccia successiva	Tenere premuto <b>+</b> per 1 sec.
<b>Volume</b>	
Volume su	Toccare <b>+</b>
Volume giù	Toccare <b>-</b>
<b>Attivare l'assistente vocale</b>	
Siri, Google	Premere <b>O</b> volte
<b>Reimpostazione ai valori di fabbrica</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Accendere gli auricolari senza Bluetooth connesso.</li><li>2. Tenere premuto <b>+</b> per 5 secondi. Si sentirà un tono di conferma.</li></ol>	



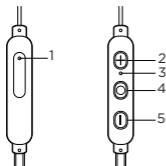
## 6. Indicatore di stato LED

Associazione	Lampeggia in blu e rosso
Standby	Lampeggia in blu
Caricamento	Rosso fisso
Completamente carico	Blu fisso
Livello di batteria basso	Lampeggia in rosso

Per una spiegazione completa di tutte le funzioni, scaricare la guida per l'utente da [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

# 1. Schneller Überblick

DE



1. Mikrofon
2. Lauter/Nächster Titel
3. LED-Anzeige
4. Multifunktionstasten (MFB)
5. Leiser/Vorheriger Titel

## 2. Laden

Stecken Sie das Micro-USB-Kabel in den Micro-USB-Ladeanschluss. Während Laden des Akkus blinkt die LED-Anzeige rot. Sie wechselt zu stetigem Blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

### Hinweis

Zum Schutz der Lebensdauer des Akkus wird empfohlen, ihn mindestens alle 3 Monate vollständig aufzuladen.

Setzen Sie **MOTO SP106** während des Ladevorgangs keinen Flüssigkeiten oder Wasser aus.

## 3. Koppeln

1. Drücken Sie 3 Sekunden lang.
2. Wählen Sie **MOTO SP106** im Bluetooth-Menü Ihres Geräts. Koppeln der Ohrstöpsel erfolgt automatisch.

## 4. Sitz und Komfort

3. Wählen Sie die passende Ohrkappengröße.
4. An die Ohrstöpsel anpassen.
5. Schieben Sie die Ohrstöpsel in Ihre Ohren für komfortablen Sitz.

## 5. Bedienung

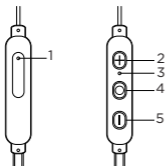
<b>Ein-/Ausschalten</b>	
Ein/Aus	Drücken Sie <b>○</b> 3 Sekunden lang
<b>Anrufen</b>	
Annehmen/Beenden eines Anrufs	Tippen Sie auf <b>○</b>
Anruf ablehnen	Halten Sie <b>+</b> / <b>-</b> gedrückt
Eingehenden Anruf annehmen und das aktuelle Gespräch halten	Tippen Sie auf <b>○</b>
Eingehenden Anruf annehmen und das aktuelle Gespräch beenden	Tippen Sie 3 mal auf <b>○</b>
<b>Musik</b>	
Wiedergabe/Pause	Tippen Sie auf <b>○</b>
Vorheriger Titel	Drücken Sie 1 s lang auf <b>-</b>
Nächster Titel	Drücken Sie 1 s lang auf <b>+</b>
<b>Lautstärke</b>	
Lauter	Tippen Sie auf <b>+</b>
Leiser	Tippen Sie auf <b>-</b>
<b>Sprachassistent aktivieren</b>	
Siri, Google	Drücken Sie 2 mal <b>○</b>
<b>Zurücksetzen auf Werkseinstellungen</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ohrstöpsel ohne Verbindung mit Bluetooth einschalten.</li><li>2. Drücken Sie <b>+</b> 5 Sekunden lang. Sie hören einen Bestätigungston.</li></ol>	

## 6. LED-Statusanzeige

Kopplung	Blinkt blau und rot
Bereitschaft	Blinkt blau
Beim Aufladen	Stetig rot
Voll geladen	Stetig blau
Niedriger Akkustand	Blinkt rot

Laden Sie für eine vollständige Erklärung aller Funktionen bitte die Bedienungsanleitung von [motorolasound.com](http://motorolasound.com) herunter.

## 1. Snel overzicht



1. Microfoon
2. Volume omhoog/Volgend nummer
3. LED-indicator
4. Multifunctionele knop (MFB)
5. Volume omlaag/Vorig nummer

## 2. Opladen

Sluit de micro-USB-kabel aan op de micro-USB-oplaadpoort. De LED-indicator knippert rood tijdens het opladen van de batterij. Het wordt continu blauw wanneer het opladen is voltooid.

### Opmerking

Om de levensduur van de batterij te beschermen, wordt aanbevolen om deze minimaal elke 3 maanden volledig op te laden.

Stel de MOTO SP106 tijdens het opladen niet bloot aan vloeistoffen of water.






## 3. Koppelen

1. Houd  voor 3 seconden ingedrukt.
2. Selecteer **MOTO SP106** in het Bluetooth-menu van uw apparaat. De oordopjes worden automatisch gekoppeld.

## 4. Passen en comfort

1. Kies de geschikte maat oorkapje.
2. Plaats op de oordopjes.
3. Steek de oordopjes in de oren zodat ze comfortabel zitten.

## 5. Bediening

<b>In-/uitschakelen</b>	
Aan/uit	Houd  voor 3 seconden ingedrukt
<b>Bellen</b>	
Een oproep beantwoorden/beëindigen	Druk op 
Een oproep weigeren	Houd <b>+/-</b> ingedrukt
Inkomende gesprekken aannemen en het huidige gesprek in de wacht zetten	Druk op 
Inkomende gesprekken aannemen en het huidige gesprek beëindigen	Druk 3 keer op 
<b>Muziek</b>	
Afspelen/Pauze	Druk op 
Vorig nummer	Houd <b>-</b> 1 seconde ingedrukt
Volgend nummer	Houd <b>+</b> 1 seconde ingedrukt
<b>Volume</b>	
Volume omhoog	Druk op <b>+</b>
Volume omlaag	Druk op <b>-</b>
<b>Stemassistent activeren</b>	
Siri, Google	Druk 2 keer op 
<b>Fabrieksreset</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>Schakel uw oordopjes in zonder dat Bluetooth is verbonden.</li><li>Houd <b>+</b> 5 seconden ingedrukt. U zult een bevestigingstoon horen.</li></ol>	

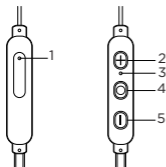
## 6. LED-statusindicator

Koppelen	Knippert blauw en rood
Stand-by	Knippert blauw
Opladen	Continu rood
Volledig opgeladen	Continu blauw
Laag batterijniveau	Knippert rood

Voor een volledige uitleg van alle functies kunt u de gebruikershandleiding downloaden op [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## 1. Snabb överblick

SE



1. Mikrofon
2. Volym upp/Nästa spår
3. LED-indikator
4. Multifunktionsknapp (MFB)
5. Volym ner/Föregående spår

## 2. Ladda


Anslut mikro-USB-kabeln till mikro-USB-laddningsporten. LED-indikatorn blinkar rött under laddning av batteriet. Den blir fast blå när laddningen är klar.

### Obs

För att skydda batteriets livslängd rekommenderas att det laddas fullt minst var tredje månad.

Utsätt inte MOTO SP106 för vätskor eller vatten under laddning.

## 3. Para ihop

1. Tryck och håll inne  i 3 sekunder.
2. Välj **MOTO SP106** från Bluetooth-menyn på enheten. Öronsnäckorna parkopplas automatiskt.

## 4. Passa in bekvämt

1. Välj lämplig storlek på öronkåpan.
2. Passa in i öronsnäckorna.
3. Sätt in öronsnäckorna i öronen för att passa bekvämt.



## 5. Användning

<b>Ström på/av</b>	
På/av	Tryck och håll inne <input type="radio"/> i 3 s
<b>Ringa</b>	
Svara/avsluta ett samtal	Peka på <input type="radio"/>
Avvisa ett samtal	Tryck och håll <b>+</b> / <b>-</b>
Ta emot inkommande samtal och pausa det aktuella samtalet	Peka på <input type="radio"/>
Ta emot inkommande samtal och avsluta det aktuella samtalet	Peka på <input type="radio"/> 3 gånger
<b>Musik</b>	
Spela/pausa	Peka på <input type="radio"/>
Föregående spår	Tryck och håll <b>-</b> i 1 sekund
Nästa spår	Tryck och håll <b>+</b> i 1 sekund
<b>Volym</b>	
Volym upp	Peka på <b>+</b>
Volym ner	Peka på <b>-</b>
<b>Aktivera röstassistent</b>	
Siri, Google	Tryck på <input type="radio"/> 2 gånger
<b>Fabriksåterställning</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>Slå på öronsnäckorna utan Bluetooth-anslutning.</li><li>Tryck och håll <b>+</b> i 5 sekunder. Du kommer att höra en bekräftelseton.</li></ol>	

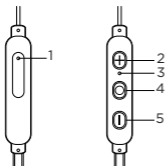
## 6. LED status-indikator

Para ihop	Blinkar blått och rött
Standby	Blinkar blått
Laddar	Fast röd
Fulladdad	Fast blå
Låg batterinivå	Blinkar rött

För en fullständig förklaring av alla funktioner, ladda ner användarhandboken från [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## 1. Hurtigt overblik

DA



1. Mikrofon
2. Lydstyrke op / Næste spor
3. LED-Indikator
4. Multifunktionsknap (MFB)
5. Sænk lydstyrke / Tidligere spor

## 2. Opladning


Sæt micro-USB-kablet i micro-USB-opladningsporten. LED-indikatoren blinker rødt under opladning af batteriet. Den skifter til konstant blå, når opladning er fuldført.

### Bemærk

For at beskytte batteriets levetid, anbefales det at oplade det helt, mindst hver 3. måned.

Udsæt ikke MOTO SP106 for væsker eller vand under opladningen.







## 3. Parring

1. Tryk og hold  i 3 sekunder.
2. Vælg **MOTO SP106** fra Bluetooth-menuen på din enhed. Earbuds vil automatisk blive parret.

## 4. Tilpasning og komfort

1. Vælg den korrekte størrelse på ørehætterne.
2. Sæt dem på earbuds.
3. Sæt earbuds ind i ørerne, så de passer komfortabelt.

## 5. Anvendelse

<b>Strøm Tænd/Sluk</b>	
Tænd/Sluk	Tryk og hold  i 3 sekunder
<b>Opkald</b>	
Besvar/afslut et opkald	Tryk på 
Afvis et opkald	Tryk og hold på <b>+</b> / <b>-</b>
Besvar indkommende opkald og det nuværende opkald på pause	Tryk på 
Besvar indkommende opkald og afslut det nuværende opkald	Tryk 3 gange 
<b>Musik</b>	
Afspil/Pause	Tryk på 
Forrige spor	Tryk og hold på <b>-</b> i 1 sekund
Næste spor	Tryk og hold på <b>+</b> i 1 sekund
<b>Volumen</b>	
Lydstyrke op	Tryk på <b>+</b>
Lydstyrke ned	Tryk på <b>-</b>
<b>Aktiver stemmeassistent</b>	
Siri, Google	Tryk 2 gange på 
<b>Fabriksnulstilling</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tænd for dine earbuds uden Bluetooth tilsluttet.</li><li>2. Tryk og hold på <b>+</b> i 5 sekunder. Du vil høre en bekræftelsestone.</li></ol>	

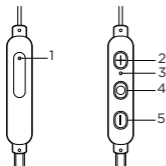
## 6. LED-statusindikator

Parring	Blinker blå og rødt
Standby	Blinker blå
Opladning	Konstant rød
Fuldt opladet	Konstant blå
Lavt batteriniveau	Blinker rødt

For at få en fuld forklaring af alle funktioner, så download brugervejledningen fra [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## 1. Opis

PL



1. Mikrofon
2. Głośniej / Następny utwór
3. Wskaźnik LED
4. Przycisk wielofunkcyjny (MFB)
5. Ciszej / Poprzedni utwór

## 2. Ładowanie


Podłącz kabel micro USB do gniazda ładowania micro USB. Podczas ładowania wskaźnik LED miga na czerwono. Po zakończeniu ładowania zmienia kolor na niebieski.

### Uwaga

Aby chronić żywotność baterii, zaleca się pełne ładowanie przynajmniej co 3 miesiące.

Nie narażaj MOTO SP106 na kontakt z wodą lub płynem podczas ładowania.







## 3. Parowanie

1. Naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy.
2. Wybierz **MOTO SP106** z menu Bluetooth swojego urządzenia. Słuchawki sparują się automatycznie.

## 4. Dopasowanie i wygoda noszenia

1. Wybierz odpowiedni rozmiar końcówek.
2. Załóż na słuchawki.
3. Włóż słuchawki do uszu, dopasuj.

## 5. Obsługa

<b>Zasilanie</b>	
Włącz/wyłącz	Naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy
<b>Połączenia</b>	
Odbierz/Zakończ połączenie	Naciśnij 
Odrzuć połączenie	Naciśnij i przytrzymaj <b>+</b> / <b>-</b>
Odbieraj połączenia przychodzące, zawieś bieżące połączenie.	Naciśnij 
Odbieraj połączenia przychodzące, zakończ bieżące połączenie.	Naciśnij  3 razy
<b>Muzyka</b>	
Odtwórz/Wstrzymaj	Naciśnij 
Poprzedni utwór	Naciśnij i przytrzymaj <b>-</b> przez 1 sekundę
Następny utwór	Naciśnij i przytrzymaj <b>+</b> przez 1 sekundę
<b>Dźwięk</b>	
Zwiększanie głośności	Naciśnij <b>+</b>
Zmniejszanie głośności	Naciśnij <b>-</b>
<b>Aktywacja asystenta głosowego</b>	
Siri, Google	Naciśnij  2 razy
<b>Przywrócenie ustawień fabrycznych</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Włącz słuchawki douszne bez połączenia Bluetooth.</li><li>2. Naciśnij i przytrzymaj <b>+</b> przez 5 sekund. Usłyszysz sygnał potwierdzenia.</li></ol>	

## 6. Wskaźnik LED

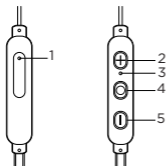
Parowanie	Miga na niebiesko i czerwono
Gotowość	Miga na niebiesko
Ładowanie	Ciągły czerwony
Bateria w pełni naładowana	Ciągły niebieski
Niski poziom baterii	Miga na czerwono

Aby uzyskać pełne objaśnienie wszystkich funkcji, pobierz instrukcję obsługi ze strony [motorolasound.com](http://motorolasound.com).



## 1. Rychlý přehled

CZ



1. Mikrofon
2. Zvýšení hlasitosti / následující skladba
3. LED kontrolka
4. Vícefunkční tlačítko (MFB)
5. Snížení hlasitosti / předcházející skladba

## 2. Nabíjení


Kabel s konektorem micro USB zapojte do nabíjecího portu micro USB. Při nabíjení baterie bude LED kontrolka blikat červeně. Až nabíjení skončí, tak bude svítit modře.

### Poznámka

Z důvodu ochrany životnosti baterie doporučujeme ji úplně nabít alespoň jednou za 3 měsíce.

Při nabíjení MOTO SP106 nevystavujte vodě ani jiným tekutinám.







## 3. Párování

1. Stiskněte a přidržte  na 3 sekundy.
2. Vyberte **MOTO SP106** z nabídky Bluetooth na vašem zařízení. Sluchátka se automaticky spárují.

## 4. Usazení a pohodlí

1. Vyberte vhodnou velikost silikonových nástavců.
2. Nasadte je na sluchátka.
3. Sluchátka vložte do uší, aby byla pohodlně usazená.

## 5. Funkce

<b>Zapnout/vypnout</b>	
Zap./vyp.	Stiskněte a přidržte  na 3 sekundy
<b>Hovor</b>	
Přijmout/ukončit hovor	Poklepejte na 
Odmítnout hovor	Stiskněte a přidržte <b>+</b> / <b>-</b>
Přijmout příchozí hovory a dát momentální hovor do pořadí.	Poklepejte na 
Přijmout příchozí hovory a ukončit momentální hovor.	3krát poklepejte na 
<b>Hudba</b>	
Přehrát/pozastavit	Poklepejte na 
Předcházející skladba	Stiskněte a přidržte <b>-</b> na 1 sekundu
Následující skladba	Stiskněte a přidržte <b>+</b> na 1 sekundu
<b>Hlasitost</b>	
Zvýšit hlasitost	Poklepejte na <b>+</b>
Snížit hlasitost	Poklepejte na <b>-</b>
<b>Aktivovat hlasového asistenta</b>	
Siri, Google	2krát poklepejte na 
<b>Přenastavení na tovární nastavení</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zapněte sluchátka, aniž byste připojili Bluetooth.</li><li>2. Stiskněte a přidržte <b>+</b> na 5 sekund. Uslyšíte potvrzovací tón.</li></ol>	

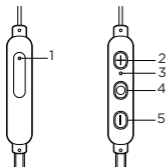
## 6. LED stavová kontrolka

Párování	Bliká modře a červeně
Pohotovostní režim	Bliká modře
Nabíjení	Svítil červeně
Úplně nabito	Svítil modře
Slabá baterie	Bliká červeně

Kvůli podrobnému vysvětlení všech funkcí si, prosím, stáhněte uživatelskou příručku z [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## 1. Γρήγορη επισκόπηση

EL



1. Μικρόφωνο
2. Αύξηση έντασης ήχου /  
Επόμενο κομμάτι
3. Δείκτης LED
4. Κουμπί πολλαπλών  
λειτουργιών (MFB)
5. Μείωση έντασης ήχου /  
Προηγούμενο κομμάτι

## 2. Φόρτιση


Συνδέστε το καλώδιο micro USB με τη θύρα φόρτισης micro USB. Ο δείκτης LED αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα κατά τη φόρτιση της μπαταρίας. Αλλάζει σε σταθερό μπλε όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

### Σημείωση

Για προστασία της μπαταρίας, συνιστάται η πλήρης φόρτισή της τουλάχιστον κάθε 3 μήνες.

Μην εκθέτετε το MOTO SP106 σε υγρά ή νερό κατά τη φόρτιση.

## 3. Σύζευξη

1. Πιέστε παρατεταμένα το  για 3 δευτέρα.
2. Επιλέξτε **MOTO SP106** από το μενού Bluetooth της συσκευής σας. Τα ακουστικά θα πραγματοποιήσουν τη σύζευξη αυτομάτως.

## 4. Τοποθέτηση και άνεση

1. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος καλυμμάτων ακουστικών.
2. Τοποθετήστε τα στα ακουστικά.
3. Τοποθετήστε τα ακουστικά στα αυτιά σας έτσι ώστε να τα αισθάνεστε άνετα.

## 5. Λειτουργία

<b>Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση</b>	
Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση	Πιέστε παρατεταμένα το <b>○</b> για 3 δεύτερα
<b>Κλήση</b>	
Απάντηση/Τερματισμός κλήσης	Πατήστε <b>○</b>
Απόρριψη κλήσης	Πιέστε παρατεταμένα <b>+ / -</b>
Απάντηση εισερχομένων κλήσεων και θέση τρέχουσας κλήσης σε αναμονή.	Πατήστε <b>○</b>
Απάντηση εισερχομένων κλήσεων και τερματισμός τρέχουσας κλήσης.	Πατήστε <b>○</b> 3 φορές
<b>Μουσική</b>	
Αναπαραγωγή/Παύση	Πατήστε <b>○</b>
Προηγούμενο κομμάτι	Πιέστε παρατεταμένα <b>-</b> για 1 δεύτερο
Επόμενο κομμάτι	Πιέστε παρατεταμένα <b>+</b> για 1 δεύτερο
<b>Ένταση ήχου</b>	
Αύξηση έντασης ήχου	Πατήστε <b>+</b>
Μείωση έντασης ήχου	Πατήστε <b>-</b>
<b>Ενεργοποίηση ηχητικού βοηθού</b>	
Siri, Google	Πατήστε <b>○</b> 2 φορές
<b>Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ενεργοποιήστε τα ακουστικά σας χωρίς να είναι συνδεδεμένο το Bluetooth.</li><li>2. Πιέστε παρατεταμένα το <b>+</b> για 5 δεύτερα. Θα ακούσετε έναν τόνο επιβεβαίωσης.</li></ol>	

## 6. Δείκτης κατάστασης LED

Σύζευξη	Αναβοσβήνει μπλε και κόκκινο
Αναμονή	Αναβοσβήνει μπλε
Φόρτιση	Ανάβει σταθερά κόκκινο
Φόρτιση πλήρης	Ανάβει σταθερά μπλε
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Αναβοσβήνει κόκκινο

Για πλήρη επεξήγηση όλων των λειτουργιών, παρακαλείστε να κατεβάσετε το εγχειρίδιο χρήσης από τη διεύθυνση [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

**Technical information**

- Frequency band: 2.402 to 2.480GHz
- Maximum RF power: < 9dBm
- Micro USB charging: DC5V, 3A maximum

**CE Declaration**

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive 2014/53/EU.

**UK Declaration of Conformity**

Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking.

The CE and UK Declaration of Conformity can be obtained at [motorolasound.com](http://motorolasound.com).

## Imported and Distributed by:

Meizhou Guo Wei Electronics (UK) Co., Ltd., 207 Regent Street, Suite 8, Third Floor, London, W1B 3HH. UK

Meizhou Guo Wei Electronics (EU) Co., Ltd., 51 Bracken Road, Carlisle Offices, Dublin 18, D18 CV48. Ireland

Contact email address: support@motorolasound.com

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2024 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Version 1.2 (EU)



*Séparez les éléments avant de trier*



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

